

WRITING WORKSHEETS

Must-Know Russian Idioms

вертеться на языке

vertet'sya na yazyke

вер



Always wanted to speak Russian?

This PDF is great for writing practice. But, if you want to speak, you'll want a resource that's designed to get you speaking — our special conversational lessons. So access our FREE RussianPod101 lessons and start speaking in the next few minutes.

Click here for FREE lessons



1. вертеться на языке

vertet'sya na yazyke

Literal Translation: spin on tongue

Meaning: be on the tip of one's tongue

2. выйти из себя

vyyti iz sebya

Literal Translation: go out of yourself

Meaning: lose temper

3. глаза слипаются

glaza slipayutsya

Literal Translation: eyes are sticking together

Meaning: barely keep eyes open

4. да нет, наверное

da net, navernoye

Literal Translation: yes no, maybe

Meaning: no, most likely

5. душа компании

dusha kompanii

Literal Translation: the soul of the company

Meaning: life and soul of the party

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

[Click here](#) to get your FREE Lifetime Account.

6. ежу понятно

yezhu ponyatno

Literal Translation: a hedgehog can understand

Meaning: something obvious

7. зуб даю

zub dayu

Literal Translation: I give you my tooth

Meaning: I'm telling you

8. как по маслу

kak po maslu

Literal Translation: like over butter

Meaning: smoothly

9. как огурчик

kak ogurchik

Literal Translation: like a cucumber

Meaning: fresh and full of energy

10. каша в голове

kasha v golove

Literal Translation: porridge in the head

Meaning: a mess in your head

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

[Click here](#) to get your FREE Lifetime Account.

11. КОГДА КАК

kogda kak

Literal Translation: when how

Meaning: it depends

12. КОТУ ПОД ХВОСТ

kotu pod khvost

Literal Translation: under cat's tail

Meaning: in vain

13. НАЙТИ ОБЩИЙ ЯЗЫК

nayti obshchiy yazyk

Literal Translation: find a common language

Meaning: find common ground

14. НЕ НАХОДИТЬ СЕБЕ МЕСТА

ne nakhodit' sebe mesta

Literal Translation: not find a place for yourself

Meaning: become restless

15. ОПУСКАТЬ РУКИ

opuskat' ruki

Literal Translation: lower your hands

Meaning: give up

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

[Click here](#) to get your FREE Lifetime Account.

16. поезд ушёл

poyezd ushyol

Literal Translation: the train is gone

Meaning: too late to do something

17. сидеть сложа руки

sidet' slozha ruki

Literal Translation: sit with your hands folded

Meaning: do nothing, especially if an action is needed

18. сколько лет, сколько зим!

skol'ko let, skol'ko zim!

Literal Translation: how many summers, how many winters!

Meaning: I haven't seen you for ages

19. считать ворон

schitat' voron

Literal Translation: count crows

Meaning: be inattentive or absent-minded

20. язык сломать можно

yazyk slomat' mozjno

Literal Translation: you can break your tongue

Meaning: difficult to pronounce something

1. вертеться на языке

vertet'sya na yazyke

2. выйти из себя

vyyti iz sebya

3. глаза слипаются

glaza slipayutsya

4. да нет, наверное

da net, navernoye

5. душа компании

dusha kompanii

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

Click here to get your FREE Lifetime Account.

6. ежу понятно

yezhu ponyatno

7. зуб даю

zub dayu

8. как по маслу

kak po maslu

9. как огурчик

kak ogurchik

10. каша в голове

kasha v golove

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

[Click here](#) to get your FREE Lifetime Account.

11. когда как

kogda kak

12. коту под хвост

kotu pod khvost

13. найти общий язык

nayti obshchiy yazyk

14. не находить себе места

ne nakhodit' sebe mesta

15. опускать руки

opuskat' ruki

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

[Click here](#) to get your FREE Lifetime Account.

16. поезд ушёл

poyezd ushyol

17. сидеть сложа руки

sidet' slozha ruki

18. сколько лет, сколько зим!

skol'ko let, skol'ko zim!

19. считать ворон

schitat' voron

20. язык сломать можно

yazyk slomat' mozhno

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

Click here to get your FREE Lifetime Account.

1. be on the tip of one's tongue

2. lose temper

3. barely keep eyes open

4. no, most likely

5. life and soul of the party

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

Click here to get your FREE Lifetime Account.

6. something obvious

7. I'm telling you

8. smoothly

9. fresh and full of energy

10. a mess in your head

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

Click here to get your FREE Lifetime Account.

11. it depends

12. in vain

13. find common ground

14. become restless

15. give up

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

Click here to get your FREE Lifetime Account.

16. too late to do something

17. do nothing, especially if an action is needed

18. I haven't seen you for ages

19. be inattentive or absent-minded

20. difficult to pronounce something

RussianPod101.com

The fastest, easiest, and most fun way to learn Russian.

Click here to get your FREE Lifetime Account.